

TECHNICKÝ SKÚŠOBNÝ ÚSTAV PIEŠŤANY, š.p. Krajinská cesta 2929 / 9

921 01 Piešťany

Slovenská republika

Task No.: 93000025

Pages: 8 Page No.: 1





# TEST REPORT OF FUNCTIONAL AND OPERATIONAL PROPERTIES

: Roomheaters fired by solid fuel "SVEA FLAM serien" Product Name - Type

"Fireplaces stoves SVEA FLAME AROUND"

Manufacturer : TRIAB doo

Volarsko pole bb, 223 00 Stara Pazova,

Serbia

Applicant : TISA KONSTRUKTION HB

Lustigkullevägen 12 A, 591 46 Motala,

Sweden

Sample data : Submitted by manufacturer on August, 2009

Nubmer of samples : 1 piece Fireplaces stove "SVEA FLAME AROUND"

Test method, process data

Standard Number : EN 13240: 2001; EN 13240/A2:2004

Date of test performance : October 15 ÷ November 10, 2009

: Ing. Juraj Varečka on November 12, 2009 Test report made by

Technický skúšobný ústav

Piešťany, š.p. Akreditovaná skúšobňa technických zariadení budov a stavieb č. S 038 Krajinská cesta 2929 / 9

92124 PIEŠŤANY

Responsible and approval person:

The Head of Testing Lab. TZBaS

Note: English text of this report is a translation of the Slovak text. In case of doubt only the Slovak text of this report is valid.

(C)

The test report can be reproduced or published only in whole and with written approval of testing laboratory. The test results concern only the test subject and do not substitute other documents (e.g. the right character), which are according to specific requirements requested by State professional supervision authorities.

**COPYRIGHT** 

TSÚ Piešťany, š.p.

	T-10-61/1.0	
č m	ZZ314	S10

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.: 930	00025
Laboratory TZBaS	page No.:	2 of 8
T E S T R		

# PROCESS AND RESULTS OF TESTS, MEASURING AND FINDING

Used test method:

EN 13240: 2001; EN 13240/A2:2004 MPS 314/3.1.1

Item No.	Requirement CONSTRUCTION	Compliance with the requirement
CORN	EN 13240 clause 4 – MATERIALS, DESIGN AND CONSTRUCTION N EN 13240 clause 4.2.1 - General construction:	
	Assurance of operational capability of the appliance in term of:	
1.	- the shape and dimensions of the components and equipment	+
	- the method of design and manufacture	+
	- the method of design and manufacture - the method of assembly and installation if assembled on site	+
	- resistance of mechanical, chemical and thermal stresses	+
2	Use of non-combustible materials, except that it shall be permissible to use	
2.	combustible materials for the following applications:	+
	- components or accessories fitted outside the appliance	
	internal components of controls and safety equipment	
	- operating handles	
	- electrical equipment	
	- no part of the appliance shall comprise any material known to be harmful	+
	- equipment of the appliance - a bottomgrate and an ashpan.	+
	- easy, safe and effective operations which the user carries out, including loading and	+
	emptying of the appliance, adjusting controls and de-ashing.	
3.	Operational reliability and safety in term of:	
٥.	- prevention of combustion gas posing a hazard escape into the room in which the	
	appliance is installed	+
	- prevention of embers fall out.	+
	Component parts, which require periodic replacement and/or removal shall be either	+
4.	so designed or marked for identification to ensure correct fitting.	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2 – Integral boiler:	
	N EN 13240 clause 4.2.2.1 - Boilers constructed of steel	0
	N EN 13240 clause 4.2.2.2 - Boilers constructed of cast iron	•
	N EN 13240 clause 4.2.2.2.1 - Cast iron parts subject to water pressure	
5.	The mechanical properties of cast iron used for parts subject to water pressure:	0
	Grey cast iron (In accordance with EN 1561:1997):	
	Tensile strength $Rm > 150 \text{ N/mm}^2$	
	- Brinell hardness 160 HB to 220 HB	
	Spheroidal graphite iron (In accordance with EN 1563:1997)	0
	Tensile strength $Rm > 400 \text{ N/mm}^2$	
	- Elongation 18 % A3	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2.2.2 - Minimum wall thicknesses (cast iron)	
6.	Nominal heat output < 30:	0
	- Grey cast iron 3,5 mm	
	- Spheroidal graphite cast iron 3,0mm	0
7.	Nominal heat output $\geq 30$ and $< 50$ :	0
	- Grey cast iron 4,0 mm	
	- Spheroidal graphite cast iron 3,5 mm	

T-10-61/2.0			
č.m.	ZZ314	S10	

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	3 of 8
TEST RI		
OF FUNCTIONAL AND OPER	ATIONAL PROPERTIES	

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
	N EN 13240 clause 4.2.2.3 – Boiler shell tappings	0
8.	The threads of boiler shell tappings, for flow and return pipes, shall be not less than	0
	the minimum designation thread size:	
	Nominal heat output $\leq 22$ :	
	- Gravity circulation thread size designation - 1"	
0	- Pumped circulation thread size designation – ½"	0
9.	Nominal heat output > 22 < 35:	U
	- Gravity circulation thread size designation – 11/4"	
1.0	- Pumped circulation thread size designation – 1"	0
10.	Nominal heat output > 35 < 50:	U
	- Gravity circulation thread size designation – 11/4"	
1.1	- Pumped circulation thread size designation – 1"  If boilers are supplied with reducing bushes in horizontal flow tappings, these shall be	0
11.	eccentric and fixed so that the reduced outlet is uppermost. The minimum depth of	U
	tapping or length of thread shall conform:	
	Thread size designation ½" to 11/4" - minimum depth or length of thread 16 mm	
	Thread size designation 11/2" - minimum depth of length of thread 19 mm	
12.	Where a drain socket is provided in the boiler shell, it shall be a minimum thread size	0
12.	designation of ½ and shall be in accordance with ISO 7-1:1994 and ISO 7-2:2000 or	
	ISO 228-1:2000 and ISO 228-2:1987	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2.4 - Boiler waterways	
	N EN 13240 clause 4.2.2.4.1 - Design of all boiler waterways	
13.	The design of the boiler shall ensure a free flow of water through all parts. To	0
13.	minimize the build up of sediments, sharp or wedge-shaped waterways with a taper	
	towards the bottom shall be avoided.	
14.	Where inspection holes are provided in the boiler to give access for inspection and	0
	cleaning of the waterways, they shall be a minimum of 70 mm x 40 mm or have a	
	minimum diameter of 70 mm and be sealed with a gasket and cap.	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2.4.2 - Boiler waterways used with indirect water systems	
15.	The minimum internal dimension of waterways throughout the main body of the	0
	appliance shall be not less than 20 mm except where waterways have to be locally	
	reduced to facilitate manufacture or are in areas not in direct contact with burning	
	fuel, in these cases the width of the waterways shall not be less than 15 mm.	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2.4.3 - Boiler waterways used with direct water systems	
16.	The minimum internal dimensions of waterways in boilers designed for direct water	0
	systems shall be not less than 25 mm.	
ST	N EN 13240 clause 4.2.2.4.4 - Venting of the water sections	
17.	The boiler and its components shall be designed in such a way that their respective	0
	water sections can be vented.	
18.	The boiler shall be so designed that under normal operation in accordance with the	0
	manufacturer's installation instructions, no undue boiling noises occur.	
- COSCO	N EN 13240 clause 4.2.2.4.5 - Water tightness	1100
19.	Holes, for screws and similar components, which are used for the attachment or	0
	removal of parts, shall not open into waterways or spaces through which water flows.	
nemet	NOTE This does not apply to pockets for measuring, control and safety equipment.	
	N EN 13240 clause 4.2.3 - Cleaning of heating surfaces:	100
20.	All heating surfaces shall be accessible from the flue gas side	+
21.	Where cleaning and servicing of the boiler and its components require the use of	0
	special tools, these shall be supplied by the appliance manufacturer.	T-10-61/3.0

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	4 of 8
TEST REPORT OF FUNCTIONAL AND OPERATIONAL PROP	FRTIES	

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
ST	N EN 13240 clause 4.2.4 - Flue spigot or socket:	
22.	For horizontal flue connection, the flue spigot/socket shall be designed to allow	0
w	fitting, internal or external, over a length of at least 40 mm, of a flue gas connector.	1
23.	For vertical flue connection, the fitting shall overlap by at least 25 mm.	+
	N EN 13229 clause 4.2.5 - Flueways:	1
23.	It shall be possible to clean the flueways of the appliance completely using commercially available tools or brushes, unless special tools or brushes are provided by the appliance manufacturer.	+
24.	The size of the flueway: - in its minimum dimension shall be not less than 30 mm	+
	- except it shall be permissible to reduce it to not less than 15 mm for appliances designed only to burn fuels other than bituminous coals and peat briquettes, and where an access door(s) is provided for cleaning the flueway.	0
ST	N EN 13240 clause 4.2.6 - Ashpan and ash removal:	
25.	Volume of the ashpan	+
26.	Residence of the ashpan in the appliance shall locate in the ashpit in such a way that it allows the free passage of primary air and in such a position that it does not obstruct any primary air inlet control.	+
27.	Design and construction of the ashpan shall ensure: - effective collects the residue from beneath the bottomgrate	+
	- easy and safe withdrawn, carried and emptied, without undue spillage of residue material.	+
	- when hot, the tool(s) for manipulation shall be provided	+
ST	N EN 13240 clause 4.2.7 - Bottomgrate:	
28.	Where the bottomgrate is removable it shall be so designed or marked as to ensure correct fitting.	+
29.	If a de-ashing mechanism is fitted it shall be capable of effectively de-ashing the fuelbed.	+
30.	The de-ashing should be possible without undue effort.	+
31.	If it is necessary to remove the ashpit door to de-ash the fire, the appliance should be designed to minimise ash or fuel spillage during the de-ashing operation.	0
ST	N EN 13240 clause 4.2.8 - Combustion air supply:	
ST	N EN 13240 clause 4.2.8.1 - Primary air inlet control:	
32.	Primary air inlet control shall be fitted:	
	- with thermostatic control, or	0
	- with manual control	+
22	- only with thermostatic control for boiler outputs over 7,5 kW.	0
33.	The adjusting control shall be:	+
	- clearly visible or - permanently marked so that its operation is readily understandable.	+
34.	The design shall be such that during operation of the appliance, neither ash nor unburned fuel can prevent the movement or closure of the air inlet control.	+
ST	N EN 13240 clause 4.2.8.2 - Secondary air inlet control:	
35.	The secondary air entry shall be so designed that the passage of air is not restricted when the firebox is filled to the manufacturer's recommended capacity.	+

T-10-61/4.0			
č.m.	ZZ314	S10	

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	5 of 8
T E S T R E P O R T OF FUNCTIONAL AND OPERATIONAL PROPERTIES		

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
ST	N EN 13240 clause 4.2.9 - Control of flue gas:	
36.	The flue damper: - must not block the flue totally	0
	- shall be easy to operate	0
	- shall incorporate an aperture within the blade, which in a continuous area occupies at least 20 cm <sup>2</sup> or 3 % of the cross-sectional area of the blade if this is greater.	0
	- the position of the damper shall be recognizable from the setting of the device.	0
37.	If a draught regulator is fitted the minimum cross sectional area requirement shall not be applicable but the device shall be easily accessible for cleaning.	0
ST	N EN 13240 clause 4.2.10 - Firedoors and charging doors:	
38.	The charging door shall be large enough to allow the appliance to be filled with the commercial fuels recommended by the manufacturer.	+
39.	The firedoors and charging doors shall be designed to prevent accidental opening and to facilitate positive closure.	+
ST	N EN 13240 clause 4.2.11 - Flue bypass device:	
40.	Shall be easily operable	0
41.	The extreme positions corresponding to full opening and closing shall be stable and easily identifiable.	0
ST	N EN 13240 clause 4.2.12 – Front firebars and/or deepening plate:	
42.	The removable front firebars and/or deepening plate, they shall be of a design such that they can neither be incorrectly fitted nor accidentally dislodged.	+
43.	The front firebars shall be designed to retain the fuel or ash such that there is no undue spillage of ash or burning fuel from the roomheater during normal operations, particularly during refuelling or de-ashing.	+

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	6 of 8
TEST RE	PORT	
OF FUNCTIONAL AND OPERAT	TIONAL PROPERTIES	

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
	EN 13240 clause 5 – SAFETY	requiremen
ST	N EN 13240 clause 5.1 - Natural draught:	
44.	The total quantity of carbon monoxide in the flue gas, for a continuous burning appliance, shall not be greater than 250 dm <sup>3</sup> .	0
45.	Such an appliance shall be clearly labelled to indicate whether or not it can be installed into a shared flue.	0
ST	N EN 13240 clause 5.2 - Operation with open firedoors:	
46.	The operation of an appliance with an open firebox shall only be permitted when: - any escape of harmful combustion gases, and	0
	- any loss of the firebed from the appliance, does not occur under the test conditions described in section A.4.9.1.	0
ST	N EN 13240 clause 5.3 - Strength and leaktightness of boiler shells	
47.	The boiler shell and its water carrying components shall not leak or become permanently deformed when subjected to the type pressure test:  Maximum operating pressure: 4bar  Test pressure: 8 bar  Time test: 15 min.	0
ST	N EN 13240 clause 5.5 - Temperature rise of the operating components:	
48.	If the manipulation of the operating components does not require the assistance of tools, the surface temperatures, measured only in the areas to be touched, shall not exceed the ambient room temperature by more than the following when tested in accordance with A.4.7:  - 35 K for metal  - 45 K for porcelain, vitreous enamel or similar materials  - 60 K for plastics, rubber or wood	0
49.	If these temperatures are exceeded, the manufacturer shall indicate in the instructions the need to use an operating tool. This tool shall be supplied with the appliance.  Primary air controller  Door handle  Handle of de-ashing mechanism	+ 84,8 °C 84,3 °C 98,6 °C
CT	N EN 13240 clause 5.6 - Temperature of adjacent combustible materials:	70,0
50.	When tested, during the test performance related to the nominal heat output and the temperature safety test, and when the appliance is installed in accordance with the clearance distances specified in the manufacturer's installation instructions, the temperature of the test hearth and walls and/or ceiling or any other structure surrounding the appliance comprising combustible material shall not exceed the ambient temperature by more than 65 K.  Measured temperature values in space for wood stocking:	+
	- temperature of left wall - temperature of right wall - temperature of top wall - ambient temerature	36°C 35°C 38°C 18°C
	N EN 13240 clause 5.7 - Thermal discharge control	
51.	For appliances fitted with a boiler designed to operate on a sealed system and where a thermal discharge control is fitted as part of the appliance, when tested in accordance with A.4.9.5, the control shall operate when the water flow temperature exceeds either 105 °C or the manufacturer's declared operating temperature, whichever is the lower.	thermal discharge control is not fitted

	T-10-61/6.0	
č.m.	ZZ314	S10

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	7 of 8
TEST REPORT OF FUNCTIONAL AND OPERATIONAL PROPERTIES		

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
	EN 13240 clause 6 – PERFORMANCE	
ST	N EN 13240 clause 6.1 - Flue gas temperature	
52.	The average flue gas temperature of the flue gas temperature measured during the test of the operational properties at the nominal heat output shall be recorded in the installation instructions.	+ 314,4 °C
ST	N EN 13240 clause 6.2 - Carbon monoxide emission	
53.	When measured in accordance with A.4.7, the mean carbon monoxide (CO) concentration calculated to 13% oxygen (O2) content in the flue gas shall be less than or equal to the manufacturer's declared value and shall not exceed 1,0%.	+ CO 0,06 %
ST	N EN 13240 clause 6.3 - Efficiency at nominal heat output:	
54.	When tested in accordance with A.4.7, the measured total efficiency from the mean of at least two test results at nominal heat output shall be greater than or equal to the manufacturer's declared value and shall equal or exceed 50 %.  Primary air inlet closed	+ η 74,9 %
	Secondary air entry opened on 2 /3 of its range	
ST	N EN 13240 clause 6.4 - Flue draught:	
55.	The flue draught value, related to the appliance's nominal heat output, declared by the manufacturer, shall be 12 Pa Where the flue draught value needs to be exceeded in order to obtain the manufacturer's declared nominal output, the required flue draught shall be clearly stated in the appliance's installation instructions.	+ 12 Pa
ST	N EN 13240 clause 6.5 – Recovery	
56.	Recovery shall be deemed to be satisfactory if the refuel charge is visibly ignited within a time of 20 minutes.	+ 10 minutes
	N EN 13240 clause 6.6 - Refuelling intervals	
57.	When the appliances is operated with closed doors, the minimum times for maintenance of combustion with one added test load of fuel shall be not less than the values given in Table 10.  Where the refuelling interval declared by the manufacturer is greater than the minimum refuelling interval given in Table 10, then the manufacturer's declared value shall be verified when tested during the tests.	+ 1 hour
CT.		
58.	N EN 13240 clause 6.7 - Space heating output  The space heating output declared by the manufacturer shall not exceed the space heating output measured in accordance with A.4.7.	+ 5,9kW
59.	N EN 13240 clause 6.8 - Water heating output  The water heating output declared by the manufacturer shall not exceed that measured under the conditions described in A.4.7.	0
	under the conditions described in A.A.	

**Key:** - resistance of mechanical, chemical and thermal stresses + meets requirement 0 requirement does not refer to the tested product

Item No.	Requirement	Compliance with the requirement
	Output concentration of solid pollutants	
60.	dust concentration at 13% O <sub>2</sub>	48 mg/m <sup>3</sup> <sub>n</sub>

TSÚ Piešťany š.p.	Task No.:	93000025
Laboratory TZBaS	page No.:	8 of 8
TEST RI		
OF FUNCTIONAL AND OPER	ATIONAL PROPERTIES	

### **Furthermore Data:**

## Fuel used:

- beech wood
- caloric value 16580 kJ/kg
- water content 7,2 %
- consumption 1,7 kg/hour

# Used testing equipment and measures:

- Flue Analyser: Rbr ecom SG Plus, identif. code SM 314/138
- Differencial Manometer: Rosemont, type 3051
- Weight: Mettler Toledo, type ID plus
- Dust measuring equipment: TCR TECORA
- Thermo FID Analyser, Mess & Analysentechnik GmbH, Germany
- Kit of themometers Ni-CrNi

#### CONCLUSION

### Test results - meet / do not meet requirement:

Basic Characteristics	Technical Specification	meets /does not meet +	
Fire safety	EN 13240 clauses: 4.2.1; 4.2.3; 4.2.4; 4.2.6; 4.2.7; 4.2.8; 4.2.10; 4.2.12; 5.2; 5.4; 5.6; 6.1.		
Emission of combustion products	EN 13240 clauses: 4.2.1; 4.2.4; 4.2.5; 4.2.6; 4.2.7; 4.2.8; 4.2.9; 4.2.10; 4.2.11; 6.2.	+	
Surface temperature	EN 13240 clauses: 4.2.1; 5.5; 5.6	+	
Maximum operating pressure (applicable only where the appliance is fitted with a boiler)	EN 13240 clauses: 4.2.2; 5.3; 5.7	+	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	EN 13240 clauses: 4.2.1; 4.2.4	×	
Thermal output/Energy efficiency	EN 13240 clauses: 6.3; 6.4; 6.5.; 6.6; 6.7; 6.8.	+	

**Key:** + meets requirement

- does not meet requirement

Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p.

Akreditovaná skúšobňa
technických zariadení budov a stavieb č.: S 038
Krajinská cesta 2929/9
92124 PIEŽÍANY

Peter Summer The Head of Testing Lab. TZBaS

The test report ends here.

T-10-61/8.0		
č.m.	ZZ314	S10